



Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2021/C 104/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.9585 — Outotec/Metso (Mineral Business)) ⁽¹⁾	1
2021/C 104/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10135 — Nordic Capital/Astorg Asset Management/Cytel) ⁽¹⁾	2

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 104/03	Euroátváltási árfolyamok — 2021. március 25.	3
2021/C 104/04	A pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapja	4

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2021/C 104/05	A Bizottság tájékoztatója a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkének (4) bekezdése alapján – Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetésére vonatkozó közszolgáltatási kötelezettségek megállapítása ⁽¹⁾	5
---------------	---	---

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2021/C 104/06

Értesítés azon vállalkozások számára, amelyek 2022-ben az ózonréteget lebontó szabályozott anyagokat kívánják az Európai Unióba behozni vagy onnan kivinni, valamint azon vállalkozások számára, amelyek 2022-ben nem helyettesíthető laboratóriumi és analitikai felhasználásra kívánják ilyen anyagokat előállítani vagy behozni

II

*(Közlemények)*AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.9585 — Outotec/Metso (Mineral Business))**(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 104/01)

2020. május 13-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32020M9585 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10135 — Nordic Capital/Astorg Asset Management/Cytel)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 104/02)

2021. február 16-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10135 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2021. március 25.

(2021/C 104/03)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1802	CAD Kanadai dollár	1,4849
JPY Japán yen	128,75	HKD Hongkongi dollár	9,1700
DKK Dán korona	7,4360	NZD Új-zélandi dollár	1,6948
GBP Angol font	0,86068	SGD Szingapúri dollár	1,5899
SEK Svéd korona	10,1935	KRW Dél-Koreai won	1 340,88
CHF Svájci frank	1,1045	ZAR Dél-Afrikai rand	17,6852
ISK Izlandi korona	149,80	CNY Kínai renminbi	7,7220
NOK Norvég korona	10,1653	HRK Horvát kuna	7,5748
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	17 024,39
CZK Cseh korona	26,233	MYR Maláj ringgit	4,8937
HUF Magyar forint	364,78	PHP Fülöp-szigeteki peso	57,335
PLN Lengyel zloty	4,6399	RUB Orosz rubel	90,0115
RON Román lej	4,8865	THB Thaiföldi baht	36,746
TRY Török líra	9,4313	BRL Brazil real	6,6960
AUD Ausztrál dollár	1,5548	MXN Mexikói peso	24,6616
		INR Indiai rúpia	85,7605

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapja

(2021/C 104/04)



A Litvánia által kibocsátott új kéteurós, pénzforgalomba szánt emlékérmé nemzeti előlapja

A pénzforgalomba szánt euróérmék törvényes fizetőeszköznek minősülnek az euróövezet egészében. A nyilvánosság és a pénzürméket kezelő felek tájékoztatása céljából a Bizottság közzéteszi az új érmék rajzolatának leírását⁽¹⁾. A 2009. február 10-i tanácsi következtetéseknek⁽²⁾ megfelelően az euróövezeti tagállamok és azok az országok, amelyek az Európai Unióval létrejött monetáris megállapodás alapján euróérmét bocsátanak ki, bizonyos feltételek – többek között a kéteurós címletre való korlátozás – betartása mellett pénzforgalomba szánt euró-emlékérmét bocsáthatnak ki. Technikai jellemzőit tekintve e pénzürmé megegyezik a többi kéteurós érmével, de nemzeti előlapján a megemlékezéshez kapcsolódó, nemzeti vagy európai szinten kiemelkedő szimbolikus jelentéssel bíró rajzolat szerepel.

Kibocsátó ország: Litvánia

A megemlékezés tárgya: Az UNESCO „Ember és bioszféra” programja – Žuvintas bioszféra-rezervátum

A rajzolat leírása: A rajzolat az UNESCO „Ember és bioszféra” programjának bioszférazervátum-világhálózatához tartozó Žuvintas bioszféra-rezervátum jellegzetes környezetét ábrázolja: egy egyedi tó távoli szigeteteit és Litvánia legnagyobb vizes élőhelyét, valamint annak jellegzetes állatait.

Az előtérben egy bölömbika nyúl egy vízben lebegő vöröshasú unka után. A jobb oldalon lévő gyékények között egy csíkosfejű nádiposzáta bújik meg, felette pedig darvak és egy bütykös hattyú szállnak, szimbolizálva a rezervátum létrehozását.

A rajzolatot a LIETUVA, ŽUVINTAS, UNESCO felirat szegélyezi, az érme alján pedig a kibocsátás éve (2021) és a litvániai pénzverde verdejele található.

A rajzolat Eglė Ratkutė és Ernestas Žemaitis nevéhez fűződik.

Az érme külső gyűrűjén az európai zászló 12 csillaga látható.

Becsült kibocsátandó mennyiség: 500 000 darab

A kibocsátás időpontja: 2021 második negyedéve.

⁽¹⁾ A 2002-ben kibocsátott pénzürmék nemzeti előlapjait lásd: HL C 373., 2001.12.28., 1. o.

⁽²⁾ Lásd a Gazdasági és Pénzügyi Tanács 2009. február 10-i következtetéseit, valamint a pénzforgalomba szánt euróérmék nemzeti előlapjára és kibocsátására vonatkozó közös iránymutatásokról szóló, 2008. december 19-i bizottsági ajánlást (HL L 9., 2009.1.14., 52. o.).

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A Bizottság tájékoztatója a Közösségekben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkének (4) bekezdése alapján

Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetésére vonatkozó közszolgáltatási kötelezettségek megállapítása

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 104/05)

Tagállam	Spanyolország
Érintett útvonal	Menorca – Madrid
A közszolgáltatási kötelezettség hatálya alá tartozó útvonalak közösségi légi fuvarozók előtti újbóli megnyitásának dátuma:	2021.5.1.
Az a cím, amelyen a közszolgáltatási kötelezettséget ismertető szöveg és a kapcsolódó információk és dokumentumok beszerezhetők	Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana Dirección General de Aviación Civil Subdirección General de Transporte Aéreo Paseo de la Castellana 67 28071 Madrid Spanyolország Tel. +34 91 597 7837 Fax +34 91 597 8643 E-mail: osp.dgac@mitma.es

A közszolgáltatási kötelezettség hatálya alá tartozó útvonalakon szabad hozzáférésű verseny érvényesül 2021. május 1-jétől. Amennyiben egyetlen légi fuvarozó sem nyújt be az előírt közszolgáltatási kötelezettségnek megfelelő üzemeltetési tervet, az útvonalhoz való hozzáférés az Európai Parlament és a Tanács 1008/2008/EK⁽¹⁾ rendelet 16. cikkének (9) bekezdésével összhangban nyilvános pályázati eljárás keretében egyetlen légi fuvarozóra korlátozható 2021. november 1-jétől 2022. április 30-ig.

(¹) HL L 293, 2008.10.31, 3 o.

V

(Hirdetmények)

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Értesítés azon vállalkozások számára, amelyek 2022-ben az ózonréteget lebontó szabályozott anyagokat kívánják az Európai Unióba behozni vagy onnan kivinni, valamint azon vállalkozások számára, amelyek 2022-ben nem helyettesíthető laboratóriumi és analitikai felhasználásra kívánják ilyen anyagokat előállítani vagy behozni

(2021/C 104/06)

1. Ezen értesítés címzettjei azok a vállalkozások, amelyek az ózonréteget lebontó anyagokról szóló, 2009. szeptember 16-i 1005/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a rendelet) hatálya alá tartoznak, és 2022-ben:

- a) a rendelet I. mellékletében felsorolt anyagokat kívánják az Európai Unióba **behozni** vagy onnan **kivinni**, vagy
- b) ilyen anyagokat nem helyettesíthető laboratóriumi és analitikai felhasználásra kívánják az Európai Unióban előállítani vagy oda behozni.

Az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv ⁽²⁾ úgy rendelkezik, hogy az 1005/2009/EK rendelet Észak-Írország tekintetében alkalmazandó az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban. Ez azt jelenti, hogy az EU-ra történő hivatkozásokat e közleményben úgy kell érteni, hogy Észak-Írországra is vonatkoznak.

2. A következő anyagcsoportok érintettek:

- | | |
|----------------|-------------------------------------|
| I. csoport: | CFC 11, 12, 113, 114 és 115 |
| II. csoport: | egyéb teljesen halogénezett CFC-k |
| III. csoport: | halon 1211, 1301 és 2402 |
| IV. csoport: | szén-tetraklorid |
| V. csoport: | 1,1,1-triklór-etán |
| VI. csoport: | metil-bromid |
| VII. csoport: | brómozott-fluorozott szénhidrogének |
| VIII. csoport: | klórozott-fluorozott szénhidrogének |
| IX. csoport: | bróm-klór-metán. |

3. A szabályozott anyagok behozatalához vagy kiviteléhez ⁽³⁾ a Bizottság engedélye szükséges, kivéve a Közösségi Vámkódex létrehozásáról (Modernizált Vámkódex) szóló, 2008. április 23-i 450/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ szerinti, legfeljebb 45 napig tartó árutovábbítási, átmeneti megőrzési, vámraktározási vagy vámszabad területi eljárások eseteit. A szabályozott anyagok nem helyettesíthető laboratóriumi és analitikai felhasználásra történő előállításához előzetes engedély szükséges.

⁽¹⁾ HL L 286., 2009.10.31., 1. o.

⁽²⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX%3A12020W/TXT#d1e32-102-1>

⁽³⁾ Megjegyzendő, hogy kizárólag azok a behozatali vagy kiviteli műveletek engedélyezhetők, amelyek a 15. és a 17. cikk alapján mentesülnek az általános behozatali és kiviteli tilalom alól.

⁽⁴⁾ HL L 145., 2008.6.4., 1. o.

4. Az alábbi tevékenységekre mennyiségi korlátozások vonatkoznak:
- laboratóriumi és analitikai felhasználásra való előállítás és behozatal,
 - kritikus felhasználási célokra való szabad forgalomba bocsátást szolgáló behozatal az EU-ba (halonok esetében),
 - alapanyagként történő felhasználás céljára való szabad forgalomba bocsátást szolgáló behozatal az EU-ba,
 - reakcióközegként történő felhasználás céljára való szabad forgalomba bocsátást szolgáló behozatal az EU-ba.

Az a), b), c) és d) pontokban említett tevékenységek kapcsán a Bizottság kvótákat állapít meg. A kvóták meghatározása a kérelmek, valamint az alábbiak alapján történik:

- az a) pont esetében a rendelet 10. cikkének (6) bekezdése, valamint az 537/2011/EU bizottsági rendelet ⁽⁹⁾ előírásai,
- a b), a c) és a d) pont esetében a rendelet 16. cikke.

A 4. pontban említett tevékenységek esetében követendő eljárás

- Azon vállalkozásoknak, amelyek 2022-ben szabályozott anyagokat kívánnak nem helyettesíthető laboratóriumi és analitikai felhasználás céljára előállítani vagy behozni, illetve kritikus felhasználási célokra (halonok), alapanyagként vagy reakcióközegként történő felhasználás céljára behozni, a 6–9. pontban leírt eljárást kell követniük.
- Azoknak a vállalkozásoknak, amelyek még nem regisztráltak magukat az ODS engedélyezési rendszerben (<https://webgate.ec.europa.eu/ods2>), ezt **2021. május 17.** előtt meg kell tenniük.
- Ki kell tölteni és el kell küldeni az ODS engedélyezési rendszeren keresztül online elérhető *kvótaigénylési űrlapot*.
A *kvótaigénylési űrlap 2021. május 17-től* lesz elérhető az ODS engedélyezési rendszerben.
- A Bizottság csak a **2021. június 17-ig** beérkezett, hiánytalanul és hibátlanul kitöltött *kvótaigénylési űrlapokat* tekinti érvényesnek.
A Bizottság arra biztatja a vállalkozásokat, hogy *kvótaigénylési űrlapjaikat* minél korábban, még jóval a határidő előtt nyújtsák be, hogy az esetleges hibák még a határidő előtt javíthatóak legyenek, és a kijavított igényléseket ismét be lehessen nyújtani.
- A *kvótaigénylési űrlap* elküldése önmagában még nem jogosít fel a szabályozott anyagok nem helyettesíthető laboratóriumi és analitikai felhasználás céljára történő előállítására vagy behozatalára, illetve kritikus felhasználási célokra (halonok), alapanyagként vagy reakcióközegként történő felhasználás céljára való behozatalára. A 2022. évi behozatalt vagy előállítást megelőzően a vállalkozásoknak engedélyt kell kérniük az ODS engedélyezési rendszeren keresztül online elérhető *engedélykérelmezési űrlap* használatával.

A 4. pontban említettektől eltérő felhasználási célokra való behozatal, valamint a kivétel esetén követendő eljárás

- Azon vállalkozásoknak, amelyek 2022-ben szabályozott anyagokat kívánnak kivinni, illetve a 4. pontban említettektől eltérő felhasználási célokra behozni, a 11. és 12. pontban leírt eljárást kell követniük.
- Azoknak a vállalkozásoknak, amelyek még nem regisztráltak magukat az ODS engedélyezési rendszerben, ezt a lehető leghamarabb meg kell tenniük.
- 2022-ben a szabályozott anyagok 4. pontban említettektől eltérő felhasználási célokra való behozatalát, illetve ezek kivételét megelőzően a vállalkozásnak engedélyt kell kérnie az ODS engedélyezési rendszeren keresztül online elérhető *engedélykérelmezési űrlap* használatával.

⁽⁹⁾ A Bizottság 537/2011/EU rendelete (2011. június 1.) az ózonréteget lebontó anyagokról szóló 1005/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében az Unión belül laboratóriumi és analitikai felhasználásra engedélyezett szabályozott anyagokra vonatkozó mennyiségek elosztására vonatkozó mechanizmusról (HL L 147., 2011.6.2., 4. o.).

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU